

Bilancio	Indice allegato	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF
<b>Attivi</b>			
<b>Patrimonio</b>		<b>112'655'093.08</b>	<b>108'414'136.43</b>
Mezzi liquidi / Mercato monetario in CHF		1'970'925.27	1'635'375.25
Obbligazioni CH		11'542'812.32	11'021'785.30
Obbligazioni estere CHF		25'396'468.45	24'774'189.09
Azioni CH		14'985'146.84	14'713'224.28
Azioni estere		22'589'145.98	20'508'326.44
Immobiliari CH		7'076'700.00	6'768'000.00
Immobile a Minusio		5'600'000.00	5'600'000.00
Immobile a Locarno		12'675'000.00	12'675'000.00
Conto corrente Comune di Locarno		205'472.57	91'130.37
Conto corrente contributi		481'083.20	459'400.70
Prestiti Comune di Locarno		10'000'000.00	10'000'000.00
Prestiti ad assicurati		19'788.60	25'488.60
Prestiti da "fondo pro affiliati"		111'663.15	141'323.15
Conto corrente assicurazione		886.70	893.25
<b>Sospesi attivi</b>	7.1	<b>728'333.79</b>	<b>775'235.87</b>
<b>Totale attivi</b>	6.4	<b>113'383'426.87</b>	<b>109'189'372.30</b>
<b>Passivi</b>			
<b>Debiti</b>	7.2	<b>724'318.80</b>	<b>336'342.90</b>
Prestazioni di libero passaggio		202'097.70	323'932.30
Capitali di vecchiaia		493'351.80	0.00
Fondo di garanzia LPP		24'066.00	11'147.00
Imposta alla fonte		4'803.30	1'263.60
<b>Sospesi passivi</b>	7.3	<b>55'969.50</b>	<b>71'206.65</b>
<b>Accantonamenti non tecnici</b>		<b>616'206.10</b>	<b>616'206.10</b>
Fondo pro affiliati		616'206.10	616'206.10
<b>Capitale di previdenza e accantonamenti tecnici</b>		<b>136'172'224.10</b>	<b>129'948'825.55</b>
Capitale di previdenza per assicurati attivi	5.2	49'703'074.10	48'167'153.55
Capitale di previdenza per beneficiari di rendite	5.4	70'604'150.00	68'786'672.00
Accantonamenti tecnici	5.7	15'865'000.00	12'995'000.00
Disavanzo secondo il piano di finanziamento		-36'221'812.00	-35'086'183.00
<b>Capitale di previdenza in capitalizzazione parziale</b>	5.9	<b>99'950'412.10</b>	<b>94'862'642.55</b>
<b>Riserva di fluttuazione</b>	6.3	<b>12'036'520.37</b>	<b>13'302'974.10</b>
<b>Totale passivi</b>		<b>113'383'426.87</b>	<b>109'189'372.30</b>

Conto d'esercizio	Indice allegato	2020 CHF	2019 CHF
<b>Contributi ordinari / straordinari e altri apporti</b>	7.4	<b>5'862'708.50</b>	<b>5'823'780.75</b>
Contributi ordinari dei dipendenti		1'983'066.75	1'925'412.55
Contributi di risamento dei dipendenti		276'774.40	269'073.15
Contributi ordinari dei datori di lavoro		2'454'571.30	2'383'122.75
Contributi di risanamento dei datori di lavoro		996'385.85	968'645.30
Liberazione contributi assicurati invalidi		-100'990.30	-92'860.35
Contributi diversi datori di lavoro		252'900.50	345'387.35
Versamenti unici e riscatti dipendenti		0.00	25'000.00
<b>Prestazioni d'entrata</b>	5.2	<b>1'604'150.45</b>	<b>1'580'639.30</b>
Prestazioni di libero passaggio		1'604'150.45	1'475'639.30
Rimborsi prelevamenti anticipati PPA		0.00	105'000.00
<b>Totale entrate da contributi e apporti</b>		<b>7'466'858.95</b>	<b>7'404'420.05</b>
<b>Prestazioni regolamentari</b>		<b>-6'524'269.40</b>	<b>-5'534'751.40</b>
Rendite di vecchiaia		-3'743'742.95	-3'840'823.00
Rendite superstiti		-629'756.80	-580'779.60
Rendite d'invalidità		-453'208.25	-412'232.25
Prestazioni in capitale per pensionamento	5.2	-1'153'001.75	-31'622.00
Indennità carovita		-338'075.15	-374'687.15
Indennità ponte pensionamento anticipato		-206'484.50	-294'607.40
<b>Prestazioni d'uscita</b>	5.2	<b>-1'572'520.15</b>	<b>-1'921'212.35</b>
Prestazioni libero passaggio uscite		-1'519'583.80	-1'568'099.40
Prelevamenti per accesso alla proprietà dell'alloggio e divorzio		-52'936.35	-353'112.95
<b>Totale uscite per prestazioni e prelevamenti anticipati</b>		<b>-8'096'789.55</b>	<b>-7'455'963.75</b>
<b>Accantonamenti tecnici e riserve contributi</b>		<b>-5'087'769.55</b>	<b>-2'700'126.67</b>
Lib./Dev. capitale copertura assicurati attivi	5.2	-1'304'702.00	-1'914'358.15
Lib./Dev. capitale copertura beneficiari rendite	5.4	-1'817'478.00	1'388'815.00
Lib./Dev. accantonamenti tecnici	5.7	-2'870'000.00	-2'402'000.00
Interessi sui capitali di previdenza		-231'218.55	-215'399.65
Lib./Dev. Disavanzo secondo il piano di finanziamento		1'135'629.00	442'816.13
<b>Costi assicurativi</b>		<b>-108'925.00</b>	<b>-94'380.00</b>
Premi assicurativi rischio		-84'859.00	-83'233.00
Contributi al fondo di garanzia		-24'066.00	-11'147.00
<b>Risultato netto dell'attività assicurativa</b>		<b>-5'826'625.15</b>	<b>-2'846'050.37</b>
<b>Risultato netto degli investimenti</b>	6.6	<b>4'775'344.12</b>	<b>9'878'813.82</b>
Utile mezzi liquidi		596'103.22	385'011.34
Utile netto Obbligazioni		584'415.86	807'375.09
Utile netto Azioni		2'612'202.91	7'538'127.00
Utile netto Fondi immobiliari CH		371'682.60	376'585.20
Utile netto Immobiliari diretti		643'554.74	765'981.99
Risultato da crediti e prestiti		208'553.90	242'024.30
Interessi di mora per prestazioni d'uscita		-3'240.18	-8'124.16
Spese gestione per depositi		-237'928.93	-228'166.94

Conto d'esercizio	Indice allegato	2020 CHF	2019 CHF
<b>Altri redditi</b>	7.6	<b>1'410.65</b>	<b>31.80</b>
<b>Spese amministrative generali</b>	7.5	<b>-216'583.35</b>	<b>-229'042.55</b>
Spese amministrazione generali		-186'232.90	-144'835.00
Spese ufficio di revisione e perito in materia di prev. professionale		-24'754.80	-36'438.60
Spese autorità di vigilanza		-5'595.65	-5'585.75
Altre spese		0.00	-42'183.20
<b>Utile / Perdita prima della devoluzione / liberazione riserva di fluttuazione</b>		<b>-1'266'453.73</b>	<b>6'803'752.70</b>
<b>Devoluzione / liberazione riserva di fluttuazione</b>	6.3	<b>1'266'453.73</b>	<b>-6'803'752.70</b>
<b>Eccedenze di entrate</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Allegato

**1. Basi legali e organizzazione**

**1.1 Forma giuridica e scopo**

L'Istituto di Previdenza Professionale dei Dipendenti del Comune di Locarno (di seguito denominato "Istituto") è un'istituzione di diritto pubblico e ha la propria sede a Locarno.

Lo scopo dell'Istituto è la previdenza a favore dei dipendenti del Comune di Locarno e dei datori di lavoro affiliati contro le conseguenze finanziarie in caso d'invalidità, decesso e vecchiaia secondo le disposizioni dell'art. 1.2 del regolamento. La previdenza comprende al minimo le disposizioni legali LPP e può essere estesa oltre le disposizioni legali.

**1.2 Iscrizione al registro LPP e al Fondo di Garanzia**

L'Istituto è registrato definitivamente, secondo l'art. 48 LPP nel registro di previdenza professionale, presso l'Autorità di vigilanza sulle fondazioni e LPP della Svizzera Orientale con il numero TI 0046 e ha aderito al Fondo di Garanzia LPP.

Iscritto nel Registro di commercio in data 20 novembre 2015.

**1.3 Statuto e regolamenti**

Statuto	valevoli dal 31 dicembre 2014
Regolamento	1° gennaio 2017
- modifiche valevoli dal 01.12.2027, 02.02.2018, 05.04.2019 e 01.01.2020 e allegato valevole dal 01.01.2020	
Regolamento sulla liquidazione parziale	31 dicembre 2014
Regolamento d'organizzazione	31 dicembre 2014
- modifica del 09.11.2018	
Regolamento d'investimento	8 novembre 2019
Regolamento dei passivi del bilancio di natura attuariale	1° dicembre 2017
- modifica valevole dal 01.12.2019	

**1.4 Consiglio di amministrazione / Diritti di Firma**

	<u>Funzione</u>		<u>durata dal</u>
<u>Rappresentanti del datore di lavoro</u>			
Alberto Inderbitzin	Vice-Presidente	firma collettiva a due	01.06.2012
Michele Dedini	Membro	senza diritto di firma	01.03.2013
Athos Gibolli	Membro	senza diritto di firma	01.07.2016
Sinikka Mariotti	Membro	senza diritto di firma	01.02.2015
<u>Rappresentanti degli assicurati</u>			
Rodolfo Huber	Presidente	firma collettiva a due	01.01.2007
Jean-François Berset	Membro	senza diritto di firma	01.12.2016
Luigi Conforto	Membro	senza diritto di firma	01.06.2012
Francesco De Caro	Membro (segretario)	firma collettiva a due	01.01.2000

**Allegato**

**1.5 Perito, Ufficio di revisione, Consulenti, Autorità di vigilanza**

Ufficio di Revisione	Multirevisioni SA, Locarno-Muralto
Perito in materia di previdenza professionale	Partner contrattuale: Swiss Life Pension Services AG, Zürich Perito esecutore: Zsolt Kukorelly
Consulente investimenti	PPC Metrics AG, Zurigo
Gestione tecnica e commerciale	Swiss Life Pension Services AG, Zurigo
Autorità di vigilanza	Vigilanza sulle fondazioni e LPP della Svizzera orientale, Locarno-Muralto

**1.6 Datori di lavoro affiliati**

	31.12.2020	31.12.2019	+/-
Comune di Locarno (inclusi i dipendenti dell'Istituto San Carlo e dell'Azienda Acqua Potabile)	440	426	14
Azienda Cantonale dei rifiuti	4	5	-1
Consorzio pulizia delle rive e dello specchio d'acqua del Lago Verbano	1	1	0
Consorzio protezione civile Regione Locarno e Vallemaggia	4	4	0
<b>Totale</b>	<b>449</b>	<b>436</b>	<b>13</b>

Allegato

**2. Assicurati attivi e beneficiari di rendite**

**2.1 Assicurati attivi**

Assicurati attivi (invalidi esclusi)	Uomini	Donne	Totale
<b>Effettivo al 31.12.2019</b>	227	209	436
Entrate	23	43	66
Uscite, pensionamenti e decessi	-21	-32	-53
<b>Effettivo al 31.12.2020</b>	<u>229</u>	<u>220</u>	<u>449</u>
Variazione	2	11	13
<b>Variazione in %</b>	<b>1%</b>	<b>5%</b>	<b>3%</b>

**2.2 Beneficiari di rendite**

	2020	2019
Rendite di vecchiaia	159	162
Nuove rendite	11	6
Decessi	-5	-9
<b>Totale</b>	<u><b>165</b></u>	<u><b>159</b></u>
Rendite d'invalidità	30	29
Nuove rendite	2	2
Pensionamenti, decessi	-7	-1
<b>Totale</b>	<u><b>25</b></u>	<u><b>30</b></u>
Rendite vedovili	41	38
Nuove rendite	2	5
Decessi	-2	-2
<b>Totale</b>	<u><b>41</b></u>	<u><b>41</b></u>
Rendite per figli	4	4
Nuove rendite	2	0
Terminate	0	0
<b>Totale</b>	<u><b>6</b></u>	<u><b>4</b></u>
<b>Totale</b>	<u><u><b>237</b></u></u>	<u><u><b>234</b></u></u>

**2.3 Rapporto tra assicurati attivi e beneficiari di rendite**

	31.12.2020	31.12.2019
Assicurati attivi	449	436
Beneficiari di rendite	237	234
Rapporto attivi / beneficiari	1.89	1.86

Il rapporto tra assicurati attivi e beneficiari di rendite è rimasto simile all'anno precedente.

Allegato

### 3. Modalità di applicazione dello scopo

#### 3.1 Spiegazioni del piano previdenziale

Il piano previdenziale, in vigore dal 01.01.2007 e ratificato con il Regolamento valido dal 01.01.2017 e modifiche successive, si basa sul primato dei contributi. Evidenziamo di seguito le principali caratteristiche.

L'affiliazione avviene il giorno dell'entrata in servizio, tuttavia non prima del 1° gennaio che segue il 17° compleanno, allorché è raggiunto il salario minimo per l'ammisione pari al 75% della rendita massima AVS.

Lo stipendio assicurato è quello annuo diminuito della quota di coordinamento, uguale alla rendita massima AVS.

La rendita di vecchiaia è esigibile a partire da 58 anni senza distinzione di sesso. L'importo annuo della rendita di vecchiaia corrisponde all'avere di vecchiaia disponibile al momento del pensionamento, moltiplicato per la rispettiva aliquota di conversione che corrisponde all'età dell'assicurato a tale data. Hanno diritto alle prestazioni di vecchiaia, uomini che hanno raggiunto il 65esimo anno di età e donne che hanno raggiunto il 64esimo anno di età. A partire dal 58esimo compleanno, con il consenso del datore di lavoro, l'assicurato attivo può beneficiare di una rendita di vecchiaia parziale, sempre che il suo salario annuo diminuisca almeno in ragione del 25%.

Una liquidazione in capitale è possibile in parte o per tutto l'avere di vecchiaia.

L'assicurato che chiede il pensionamento anticipato ha diritto a un supplemento sostitutivo annuo, a carico del Comune, fino al momento in cui percepisce una rendita AVS. Il supplemento sostitutivo è pari all'85% della rendita massima AVS, tenuto conto del grado di occupazione medio e degli anni di assicurazione.

L'importo degli accrediti di vecchiaia è calcolato in percentuale del salario assicurato e tenendo conto dell'età dell'assicurato corrisponde ai seguenti valori:

Età	Accrediti di vecchiaia
17 - 19	0%
20 - 34	15%
35 - 44	17%
45 - 54	19%
55 - 65/64	21%

La rendita temporanea d'invalidità completa è pari al 65% dell'ultimo salario assicurato. La rendita del coniuge superstite è pari al 60% della rendita d'invalidità assicurata, se il coniuge defunto era attivo e al 60% della rendita d'invalidità o di vecchiaia in corso il giorno del decesso, se il coniuge defunto era invalido o pensionato.

Allorché un assicurato attivo deceda senza che sorga il diritto ad una rendita per coniuge superstite, è dovuto un capitale di decesso. L'importo del capitale di decesso è pari alla somma degli acquisti (prestazioni di libero passaggio e apporti personali) con interessi al tasso minimo LPP e dei contributi di risparmio dell'assicurato con interessi al tasso minimo LPP. Per la categoria degli altri eredi legittimi, il capitale di decesso corrisponde al massimo determinato fra la somma dei contributi personali dell'assicurato senza interessi e il 50 % dell'avere di vecchiaia disponibile.

Indipendentemente dallo stato civile dell'assicurato attivo defunto e dal capitale di decesso previsto all'articolo 39, al decesso di un assicurato attivo gli aventi diritto ai sensi dell'articolo 38 hanno diritto a un capitale di decesso supplementare. L'importo del capitale di decesso supplementare è pari a una volta il salario annuo assicurato. Se l'assicurato defunto aveva più di 55 anni, tale importo è ridotto del 5 % per ogni anno intero trascorso dal 55° compleanno.

Allegato

**3.2 Finanziamento, metodo di finanziamento**

L'Istituto è finanziato dai seguenti contributi ricorrenti degli assicurati e del datore di lavoro:

Contributi degli assicurati in percentuale al salario assicurato:

- 1.5% fino al 31 dicembre che segue il 19° compleanno, contributo di rischio e costi.
- 10.5% a partire dal 1° gennaio che segue il 19° compleanno, contributo ordinario.

Contributi del datore di lavoro in percentuale al salario assicurato:

- 3% fino al 31 dicembre che segue il 19° compleanno, contributo di rischio e costi.
- 13% a partire dal 1° gennaio che segue il 19° compleanno, contributo ordinario.

A partire dal 1° gennaio 2012 è prelevato un contributo di risanamento pari al 3% del salario assicurato, di cui 1.5% sono a carico del datore di lavoro e l'altro 1.5% sono a carico degli assicurati.

A partire dal 1° gennaio 2012 il datore di lavoro versa un contributo di risanamento supplementare pari al 3.9% del salario assicurato fino a quando il grado di copertura dell'IPCL è inferiore al 90%. Questo contributo dopo aver coperto i costi per le rendite indicizzate acquisite al 31.12.2011, viene utilizzato dall'IPCL quale contributo di risanamento.



Allegato

#### 4. Principi di valutazione e presentazione contabile, continuità

##### 4.1 Conferma di presentazione contabile secondo le Swiss GAAP RPC 26

La tenuta della contabilità, il bilancio e la valutazione avviene in base alle norme del codice delle obbligazioni (CO) e della LPP. Il conto annuale, composto da bilancio, conto d'esercizio e allegato, presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale ai sensi della legge per la previdenza professionale in conformità alle norme di Swiss GAAP RPC 26.

##### 4.2 Tenuta contabile e principi di valutazione

I seguenti principi di valutazione sono stati applicati al 31 dicembre 2020:

- Conversione delle valute estere: durante l'anno cambio giornaliero o risalente alla fine del mese precedente, al 31.12. cambio di chiusura dell'istituto bancario
- Titoli: valore di mercato
- Capitali di copertura e accantonamenti tecnici: calcoli in base a norme vigenti e basi tecniche riconosciute
- Altri attivi e passivi: secondo valore nominale
- Per gli immobili di Minusio e di Locarno sono state effettuate le perizie dalla ditta Immobiliare SL, Locarno con valori di riferimento per il 31.12.2018. Il valore di mercato è stato definito sulla base degli Standard di Valutazione Svizzeri (SVS), che tengono conto in particolare del valore economico dinamico (DCF).
- Oneri amministrativi dell'investimento patrimoniale: calcolo secondo le direttive minimali della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale CAV PP (D-02/2013).

##### 4.3 Cambiamento delle norme di valutazione, tenuta contabile e presentazione contabile

In considerazione delle perizie immobiliari gli immobili di Minusio e Locarno sono stati valutati secondo il valore economico dinamico (DCF).

Con la presentazione del rendiconto 2014 è mutata la presentazione dell'eccedenza passiva a bilancio in applicazione delle raccomandazioni contabili Swiss GAAP RPC 26. Dal totale del capitale di previdenza viene dedotta la parte del capitale di previdenza in capitalizzazione parziale determinando così la parte del capitale di previdenza in ripartizione autorizzata. La riserva di fluttuazione è quindi determinata quale differenza fra il capitale di copertura e il capitale di previdenza in capitalizzazione parziale. La riserva di fluttuazione indica la situazione dell'Istituto rispetto al piano di risanamento. Se la riserva di fluttuazione ha un valore positivo, come è il caso attualmente, l'Istituto è in una situazione migliore rispetto al piano di risanamento; mentre se negativa vi è un ritardo rispetto al grado di copertura previsto dal piano di risanamento.

Allegato

**5. Rischi attuariali / Copertura di rischio / Grado di copertura**

**5.1 Genere della copertura di rischio**

L'Istituto di Previdenza Professionale dei Dipendenti del Comune di Locarno è un istituzione di diritto pubblico con propria personalità giuridica e sostiene i rischi tecnici per la vecchiaia, decesso o incapacità di guadagno autonomamente. Per contenere questo rischio ha concluso un'assicurazione Stop-Loss presso la Swiss Life Assicurazioni, contratto Nr. E10BFD. Questo contratto definisce una copertura Stop Loss con una franchigia minima di CHF 1'300'000 per un premio minimo di CHF 80'000 (0.45% dei salari assicurati).

Conformemente all'art. 72a cpv. 1 LPP, l'Istituto è una corporazione di diritto pubblico che deroga al principio del bilancio di cassa chiusa e può quindi avere un grado di copertura inferiore al 100%.

**5.2 Evoluzione capitale di previdenza degli assicurati attivi**

	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
	CHF	CHF
Capitale di previdenza degli assicurati attivi all'1.1	<b>47'197'219.25</b>	<b>45'115'691.80</b>
Accrediti di risparmio	3'498'353.80	3'407'057.30
Apporti di averi di libero passaggio	1'604'150.45	1'475'639.30
Premi unici e somme di riscatto, rimborsi PPA	0.00	130'000.00
Prestazioni di libero passaggio	-1'517'651.95	-1'568'099.40
Prelevamenti per accesso alla proprietà dell'alloggio e divorzio	-52'936.35	-353'112.95
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento/decesso	-1'153'001.75	-31'622.00
Scioglimento in caso di pensionamento (finanz.rendite vecchiaia)	-1'167'271.25	-1'242'105.90
Remunerazione del capitale di risparmio 0.5 %	231'218.55	215'399.65
Prestazione minima art. 17 LFLP	7'677.45	48'371.45
Totale avere di vecchiaia al 31.12.	<b>48'647'758.20</b>	<b>47'197'219.25</b>
Aumento prestazione minima art. 17 LFLP	1'055'315.90	969'934.30
Capitale di previdenza degli assicurati attivi	<b>49'703'074.10</b>	<b>48'167'153.55</b>

**5.3 Somma degli averi di vecchiaia LPP**

	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
	CHF	CHF
Averi di vecchiaia ai sensi della LPP (calcolo di conformità)	<b>30'271'981.45</b>	<b>29'574'776.50</b>
Tasso d'interesse minimo LPP fissato dal Consiglio Federale	1.00%	1.00%

**5.4 Evoluzione capitale di previdenza dei beneficiari di rendite**

	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
	CHF	CHF
Capitale di previdenza dei beneficiari di rendite all'1.1	68'786'672.00	70'175'487.00
Devoluzione a carico del conto d'esercizio	1'817'478.00	-1'388'815.00
Totale capitale di previdenza dei beneficiari di rendite	<b>70'604'150.00</b>	<b>68'786'672.00</b>

Adeguamento all'evoluzione dei prezzi

Secondo l'art. 21 del Regolamento il Consiglio di amministrazione decide ogni anno, tenendo conto delle possibilità finanziarie dell'Istituto, se e in quale misura le pensioni sono adeguate. Tuttavia nelle misure di risamento del 01.01.2012 il Consiglio di Amministrazione ha determinato la sospensione dell'adeguamento delle rendite per i seguenti 15 anni.

Allegato

**5.5 Risultati dell'ultima perizia (Bilancio tecnico)**

L'ultima perizia tecnica è stata allestita nel novembre 2020, basandosi sul conto annuo 2019 revisionato, statuto del 31.12.2014, regolamento di previdenza valido dal 01.01.2017 (modifiche valevoli dal 01.01.2020 e allegato valevole dal 01.01.2020), regolamento per gli investimenti valido dal 31.12.2019, regolamento dei passivi del bilancio di natura attuariale valido dal 01.12.2019, contratto di Stop Loss E10BFD, effettivo degli assicurati attivi e dei beneficiari di rendite al 31.12.2019 con salari e rendite al 01.01.2020.

L'Istituto presentava al 31.12.2019 un grado di copertura del 83.2%. L'Istituto è in situazione di capitalizzazione parziale. La riserva di fluttuazione è solo parzialmente costituita. L'Istituto non ha al momento la capacità di fronteggiare pienamente i rischi del mercato finanziario. I contributi di rischio e costi sono stati sufficienti per coprire i costi assicurativi, i sinistri, i contributi al fondo di garanzia e i costi d'amministrazione.

Il perito federale in materia di previdenza professionale raccomanda:

- intraprendere una politica futura di riduzione graduale del tasso d'interesse tecnico, mirando a un valore non superiore all'1.50%. Una riduzione del tasso d'interesse tecnico dovrebbe poi venire accompagnata da una riduzione delle aliquote di conversione;
- unificare il metodo di calcolo per la determinazione degli accantonamenti per perdite al pensionamento.

Il perito in materia di previdenza professionale ha inoltre rilasciato i seguenti documenti:

- Calcolo delle riserve attuariali per l'esposizione dei conti secondo norme Swiss GAAP RPC 26 al 31.12.2020 e conferma del livello di finanziamento (art. 72a LPP).

Nella sua seduta del 10 gennaio 2020 il Consiglio di Amministrazione ha deciso l'abbassamento del tasso tecnico dal 2% all'1.75% con bilancio al 31.12.2019 e la diminuzione scalare delle aliquote di conversione in tre anni (2023-2025).

**5.6 Basi tecniche e altre stime significative sul piano attuariale**

	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
Tabelle attuariali	VZ2015	VZ2015
Tasso d'interesse tecnico	1.75%	1.75%

Nella seduta dell'11 giugno 2021 il CdA ha deciso di passare dalle tavole periodiche a quelle generazionali.

**5.7 Composizioni, sviluppo e spiegazioni degli accantonamenti tecnici**

	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
	CHF	CHF
Accantonamento adeguamento basi tecniche	0.00	1'020'000.00
Accantonamento per fluttuazioni andamento del rischio ass. attivi	1'600'000.00	1'550'000.00
Accantonamento per fluttuazioni rischi - beneficiari di rendite	2'260'000.00	2'220'000.00
Accantonamento eventi speciali	65'000.00	55'000.00
Accantonamento aliquote di conversione favorevoli	3'310'000.00	2'260'000.00
Accantonamento prestazioni di vecchiaia garantite	8'630'000.00	5'890'000.00
Totale accantonamenti tecnici al 31.12.	<u>15'865'000.00</u>	<u>12'995'000.00</u>

**Sviluppo degli accantonamenti tecnici**

	<b>2020</b>	<b>2019</b>
	CHF	CHF
<b>Accantonamento per l'adeguamento basi tecniche</b>		
Saldo al 01.01.	1'020'000.00	700'000.00
Aumento / diminuzione	-1'020'000.00	320'000.00
Saldo al 31.12.	<u>0.00</u>	<u>1'020'000.00</u>

Allegato

<b>Accantonamento per fluttuazioni andamento rischi assicurati attivi</b>		
Saldo al 01.01.	1'550'000.00	1'500'000.00
Aumento / diminuzione	50'000.00	50'000.00
Saldo al 31.12.	<u>1'600'000.00</u>	<u>1'550'000.00</u>
<b>Accantonamento per fluttuazioni rischi - beneficiari di rendite</b>		
Saldo al 01.01.	2'220'000.00	2'260'000.00
Aumento / diminuzione	40'000.00	-40'000.00
Saldo al 31.12.	<u>2'260'000.00</u>	<u>2'220'000.00</u>
<b>Accantonamento per eventi speciali</b>		
Saldo al 01.01.	55'000.00	63'000.00
Aumento / diminuzione	10'000.00	-8'000.00
Saldo al 31.12.	<u>65'000.00</u>	<u>55'000.00</u>
<b>Accantonamento per aliquote di conversione favorevoli</b>		
Saldo al 01.01.	2'260'000.00	3'060'000.00
Aumento / diminuzione	1'050'000.00	-800'000.00
Saldo al 31.12.	<u>3'310'000.00</u>	<u>2'260'000.00</u>
<b>Accantonamento per prestazioni di vecchiaia garantite</b>		
Saldo al 01.01.	5'890'000.00	3'010'000.00
Aumento / diminuzione	2'740'000.00	2'880'000.00
Saldo al 31.12.	<u>8'630'000.00</u>	<u>5'890'000.00</u>

**Spiegazione degli accantonamenti**

L'accantonamento per l'adeguamento delle basi tecniche serve a finanziare i costi per l'adeguamento delle future basi tecniche. Esso è fissato in percento del capitale di previdenza dei beneficiari di rendite.

L'accantonamento per fluttuazioni dei rischi decesso e invalidità presso gli assicurati attivi corrisponde al 200% dell'importo costituito dalla franchigia secondo il contratto di riassicurazione, meno il premio di rischio contenuto nel contributo regolamentare, aggiunto al premio di riassicurazione Stop Loss.

L'accantonamento per fluttuazioni del rischio decesso presso i beneficiari di rendita viene calcolato con la formula  $0.5/Vn * \text{riserva matematica}$ , dove n indica il numero dei beneficiari di rendita.

L'accantonamento per eventi speciali serve a considerare ogni decisione del Consiglio di Amministrazione o ogni evento che indurrà l'Istituto, a breve termine, ad aumentare i capitali di previdenza degli assicurati attivi e/o beneficiari di rendite o ad aumentare l'importo mirato delle riserve tecniche oppure ancora a effettuare versamenti straordinari.

L'accantonamento per aliquote di conversione favorevoli serve a sostenere i costi nel caso in cui il tasso di conversione regolamentare è maggiore rispetto a quello calcolato secondo le basi tecniche dell'Istituto.

L'accantonamento per prestazioni di vecchiaia garantite serve a sostenere i costi derivanti dalla differenza fra le prestazioni garantite al momento del passaggio dal piano a primato delle prestazioni, se queste risultano superiori, a quello a primato dei contributi al 01.01.2007.

Allegato

5.8 Grado di copertura ai sensi dell'art. 44 OPP 2

Il grado di copertura indica se gli impegni regolamentari in corso e futuri sono coperti dal patrimonio.

Grado di copertura ai sensi dell'art. 44 OPP2 in %	31.12.2020	31.12.2019
	CHF	CHF
Attivi (somma di bilancio)	113'383'426.87	109'189'372.30
Debiti	-724'318.80	-336'342.90
Sospesi passivi	-55'969.50	-71'206.65
Accantonamenti non tecnici	-616'206.10	-616'206.10
Totale patrimonio netto disponibile	<u>111'986'932.47</u>	<u>108'165'616.65</u>
Capitale di previdenza	<u>136'172'224.10</u>	<u>129'948'825.55</u>
Scoperto tecnico	<u>-24'185'291.63</u>	<u>-21'783'208.90</u>
<b>Grado di copertura ai sensi dell'art. 44 OPP2</b>	<b>82.2%</b>	<b>83.2%</b>
Grado di copertura assicurati attivi	61.8%	62.4%

5.9 Grado di copertura iniziali ai sensi dell'art. 72b LPP

L'art. 72b LPP introduce la nozione di "gradi di copertura iniziali" che sono stati determinati al 31.12.2011 sia a livello globale che a livello degli assicurati attivi. In futuro (art. 72a cpv. 1 lett. b) entrambi i gradi di copertura dovranno svilupparsi secondo il piano previsto; essi non dovranno più scendere al disotto del loro valore iniziale. In caso contrario bisognerà procedere a misure di risanamento.

Nella seduta dell'11 dicembre 2013 il Consiglio di amministrazione, seguendo le indicazioni del perito, ha fissato i seguenti gradi di copertura iniziali:

Grado di copertura iniziale globale	57.93%
Grado di copertura iniziale degli assicurati attivi	0%

Il capitale di previdenza in capitalizzazione parziale calcolato in base al grado di copertura globale previsto dal cammino del piano di risanamento è così calcolato:

	31.12.2020	31.12.2019
	CHF	CHF
Totale capitale di previdenza e accantonamenti tecnici	136'172'224.10	129'948'825.55
Grado di copertura globale secondo sviluppo del piano di finanziamento	<b>73.4%</b>	<b>73.0%</b>
Totale capitale di previdenza in capitalizzazione parziale	99'950'412.10	94'862'642.55

La parte in ripartizione autorizzata del capitale di previdenza è determinata come segue:

	31.12.2020	31.12.2019
	CHF	CHF
Totale capitale di previdenza e accantonamenti tecnici	136'172'224.10	129'948'825.55
Capitale di previdenza in capitalizzazione parziale	-99'950'412.10	-94'862'642.55
<b>Disavanzo secondo il piano di finanziamento</b>	<u><b>36'221'812.00</b></u>	<u><b>35'086'183.00</b></u>

Allegato

**6. Spiegazioni degli investimenti patrimoniali e del risultato netto**

**6.1 Organizzazione dell'attività d'investimento, regolamento d'investimento**

Il Consiglio di Amministrazione, come organo supremo, è responsabile della gestione del patrimonio dell'IPCL. Questa deve avvenire in modo conforme a quanto stabilito dal regolamento, sulla base di un'accurata distribuzione del rischio, di una liquidità che permetta l'adempimento degli obblighi assicurativi e di libero passaggio, così come il perseguimento di un rendimento adeguato (Art. 50 cpv.3, Art. 51 e Art. 52 OPP2).

La commissione d'investimento corrisponde al Consiglio di Amministrazione.

Regolamento per gli investimenti:

8 novembre 2019

Le diverse disposizioni del Regolamento concernono in particolare le direttive d'investimento, la suddivisione dei compiti e delle competenze, il controllo e il reporting, la Governance, come pure la struttura patrimoniale strategica.

**Gestore del patrimonio / consulente patrimoniale**

		<u>Entrata in vigore</u>	<u>Abilitazione</u>
Global Custody:	UBS Asset Servicing, Lugano	01.01.2014	FINMA
Depositi bancari:	Credit Suisse, Lugano UBS, Lugano Fondazione d'investimento Swiss Life, Swiss Life		FINMA FINMA FINMA
Immobili:	Interfida SA, Locarno		
Prestiti:	IPCL, Locarno		

**Investment Controlling**

PPCmetrics SA, Zurigo                      Alfredo Fusetti

L'esercizio del diritto di voto secondo l'art. 22 cpv. 4 OReSA non viene espletato, in quanto gli investimenti dell'Istituto sono tutti a carattere collettivo.

**6.2 Estensione delle possibilità d'investimento ai sensi dell'art. 50 cpv. 4 OPP 2**

Il regolamento d'investimento, allegato 1, art.1 prevede l'estensione, che viene applicata agli immobili. L'immobile di Locarno rappresenta il 11.2% del totale degli attivi (il limite del 5% per singolo immobile fissato dall'art. 54b cpv. 1 OPP2 risulta pertanto superato nella misura di 6.2 punti percentuali).

Allegato

6.3 Valori della riserva di fluttuazione

La dimensione necessaria delle riserve di fluttuazione viene determinata secondo il cosiddetto metodo finanziario. Essa viene calcolata periodicamente per mezzo della combinazione delle caratteristiche di rischio storiche (volatilità, correlazione) con i rendimenti attesi (tasso d'interesse senza rischio maggiorato di un premio di rischio) delle varie categorie d'investimento, il tutto basato sulla strategia d'investimento e con un livello di sicurezza del 97.5% sull'orizzonte di un anno.

Lo studio ALM di PPCmetrics del 29.09.2015 mostra un obiettivo del 15.1% dei capitali di previdenza.

Al 31.12.2020 l'Istituto mostra una riserva di fluttuazione di CHF 12'036'520.37 (anno precedente CHF 13'302'974.10), in virtù di un grado di copertura superiore ai gradi di copertura iniziali e a quello definito dallo sviluppo minimo del piano di finanziamento per la specifica data di bilancio. Ciò corrisponde al 8.9% (anno precedente 10.2%) dei capitali di previdenza. La riserva di fluttuazione è quindi completa al 59% (anno precedente 68%) circa.

La riserva di fluttuazione è determinata come segue:

	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
	CHF	CHF
Patrimonio di previdenza	111'986'932.47	108'165'616.65
Capitale di previdenza in capitalizzazione parziale	-99'950'412.10	-94'862'642.55
<b>Riserva di fluttuazione</b>	<b><u>12'036'520.37</u></b>	<b><u>13'302'974.10</u></b>

6.4 Presentazione degli investimenti per categoria

Vedi tabella allegata.

6.5 Valore di mercato e contraenti di titoli sotto securities lending

Al 31 dicembre 2020 non risultano titoli diretti sotto securities lending.

6.6 Spiegazioni sul risultato netto dell'investimento patrimoniale

<b>Utile netto</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
	CHF	CHF
(Per dettaglio vedi conto d'esercizio)		
<b>Utile netto del patrimonio</b>	<b><u>4'775'344.12</u></b>	<b><u>9'878'813.82</u></b>
<b>Risultato del patrimonio immobiliare diretto</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
	CHF	CHF
Ricavi affitti	987'494.85	992'505.00
Entrate/uscite varie	-32'368.30	-14'071.56
Amministrazione stabile, portineria, pulizia	-45'100.90	-40'824.40
Manutenzione	-207'933.95	-131'362.40
Assicurazione stabile	-19'786.30	-18'218.55
Imposte e tasse	-38'750.66	-22'046.10
Aumento valore stabile Locarno	0.00	0.00
Diminuzione valore stabile Minusio	0.00	0.00
<b>Risultato del patrimonio immobiliare diretto</b>	<b><u>643'554.74</u></b>	<b><u>765'981.99</u></b>

Allegato

Oneri amministrativi dell'investimento patrimoniale	2020 CHF	2019 CHF
Costi di deposito	92'072.65	95'277.32
Costi indiretti (costi TER)	66'189.30	62'723.48
Costi per transazioni	39'624.96	37'226.97
Altri costi	40'042.02	32'939.17
<b>Totale oneri amministrativi dell'investimento patrimoniale</b>	<b>237'928.93</b>	<b>228'166.94</b>
Oneri amministrativi in % dell'investimento patrimoniale	2020	2019
	0.21%	0.21%

Non ci sono nel portafoglio investimenti senza trasparenza di costi, secondo l'art. 48a paragrafo 3 OPP2.

Performance dell'investimento patrimoniale	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF
Somma degli attivi all'inizio dell'esercizio	109'189'372.30	100'530'158.88
Somma degli attivi alla fine dell'esercizio	113'383'426.87	109'189'372.30
Valore medio degli attivi (non ponderato)	<u>111'286'399.59</u>	<u>104'859'765.59</u>
Risultato netto dell'investimento patrimoniale	<u>4'775'344.12</u>	<u>9'878'813.82</u>
<b>Totale performance dell'investimento patrimoniale</b>	<b>4.3%</b>	<b>9.4%</b>

Per presentare una performance costante e verificabile, l'attuale performance si limita agli elementi presenti nei dati secondo Swiss GAAP RPC 26 che corrispondono al bilancio e al conto d'esercizio.

**7. Spiegazioni relative ad altre voci del bilancio e del conto d'esercizio**

7.1 Sospesi attivi	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF
Diritto recupero imposta preventiva	341'305.20	171'515.28
Conto proprietario stabile Locarno	107'424.02	190'149.20
Conto proprietario stabile Minusio	15'158.07	57'589.24
Rendite transitorie a carico del Comune	209'826.75	294'607.40
Indennità carovita da altri enti	43'073.75	50'779.95
Rendita da ritornare	3'469.15	0.00
Affitti da incassare	8'076.85	0.00
Fatture Webland e Zürich relative al 2020 già pagate	0.00	10'594.80
<b>Totale sospesi attivi</b>	<b>728'333.79</b>	<b>775'235.87</b>
7.2 Debiti	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF
Prestazioni di libero passaggio assicurati usciti	202'097.70	323'932.30
Prestazioni di vecchiaia	493'351.80	0.00
Fondo di garanzia LPP	24'066.00	11'147.00
Imposta alla fonte	4'803.30	1'263.60
<b>Totale debiti</b>	<b>724'318.80</b>	<b>336'342.90</b>

Allegato

7.3 Sospesi passivi	31.12.2020	31.12.2019
	CHF	CHF
Indennità CdA Cassa Pensione	29'200.00	30'850.00
Revisione	12'000.00	13'000.00
Commissione CS	11'000.00	11'000.00
PPCmetrics 4.Q.	3'769.50	1'884.75
Importo da stornare su cc Comune	0.00	126.25
SLPS fattura perito	0.00	14'345.65
<b>Totale sospesi passivi</b>	<b>55'969.50</b>	<b>71'206.65</b>

7.4 Resoconto dei contributi	2020	2019
	CHF	CHF
Contributi di risparmio - dipendenti	1'700'481.40	1'651'135.45
Contributi di risparmio - datore di lavoro	1'889'423.60	1'834'590.85
<b>Totale contributi di risparmio</b>	<b>3'589'905.00</b>	<b>3'485'726.30</b>
Contributi di rischio - dipendenti	188'385.50	182'849.50
Contributi di rischio - datore di lavoro	470'947.85	457'104.30
<b>Totale contributi di rischio</b>	<b>659'333.35</b>	<b>639'953.80</b>
Contributi per costi amministrativi - dipendenti	94'199.85	91'427.60
Contributi per costi amministrativi - datore di lavoro	94'199.85	91'427.60
<b>Totale contributi per costi amministrativi</b>	<b>188'399.70</b>	<b>182'855.20</b>
Contributi risanamento - dipendenti	276'774.40	269'073.15
Contributi risanamento - datore di lavoro	996'385.85	968'645.30
<b>Totale contributi di risanamento</b>	<b>1'273'160.25</b>	<b>1'237'718.45</b>
Contributi datori di lavoro per indennità ponte	209'826.75	294'607.40
Contributi datori di lavoro per carovita	43'073.75	50'779.95
<b>Totale contributi diversi datori di lavoro</b>	<b>252'900.50</b>	<b>345'387.35</b>
Liberazione contributi assicurati invalidi	-100'990.30	-92'860.35
Versamenti unici e riscatti dipendenti	0.00	25'000.00
<b>Totale contributi</b>	<b>5'862'708.50</b>	<b>5'823'780.75</b>

7.5 Oneri amministrativi	2020	2019
	CHF	CHF
SLPS amministrazione tecnica	119'918.55	118'976.20
SLPS amministrazione commerciale	26'047.25	25'858.80
<b>Totale oneri generali amministrativi per la gestione</b>	<b>145'965.80</b>	<b>144'835.00</b>
Indennità al Consiglio di Amministrazione	29'200.00	30'850.00
Assicurazione RC Zurich	10'500.00	10'500.00
Diversi	567.10	833.20
<b>Totale</b>	<b>40'267.10</b>	<b>42'183.20</b>
Multirevisioni SA Revisione	11'400.00	13'100.00
SLPS Perito	13'354.80	23'338.60
<b>Totale oneri organi di controllo e del perito</b>	<b>24'754.80</b>	<b>36'438.60</b>
Autorità di vigilanza	5'595.65	5'585.75
<b>Totale oneri amministrativi</b>	<b>216'583.35</b>	<b>229'042.55</b>

Allegato

7.6 Altri redditi	2020	2019
	CHF	CHF
Ricavi su cc Comune	1'398.00	31.80
Provvigioni su imposta alla fonte	12.65	0.00
<b>Totale altri redditi</b>	<b>1'410.65</b>	<b>31.80</b>

**8. Richieste dell'autorità di vigilanza**

Con decisione del 17 novembre 2020 l'Autorità di vigilanza ha preso atto del rapporto di gestione 2019.

L'Autorità di vigilanza invita l'Istituto ad inviare il Regolamento d'investimento valido dall'8 novembre 2019, di non differire e di trasmettere all'Autorità di vigilanza la perizia attuariale. Effettuati.

**9. Altre informazioni relative alla situazione finanziaria**

**9.1 Deficit di copertura / descrizione delle misure adottate (art. 44 OPP2)**

Nell'intento di aumentare la sicurezza e soddisfare gli obiettivi finanziari fissati dalle nuove disposizioni del 17 dicembre 2010 riguardanti il finanziamento degli istituti di previdenza degli enti di diritto pubblico, l'Istituto ha introdotto a partire dal 1° gennaio 2012 una serie di misure di rifinanziamento e risanamento atte ad aumentare il livello di capitalizzazione:

- versamento straordinario unico nel 2011 da parte del Comune di Locarno di CHF 8 mio a favore
- contributi di risanamento: 3%, di cui 1.5% a carico del datore di lavoro e 1.5% a carico degli assicurati; un ulteriore 3.9% a carico del datore di lavoro (il contributo è previsto sino al raggiungimento del grado di copertura del 90%);
- sospensione dell'adeguamento delle rendite al rincaro a partire dal 1° gennaio 2012 per un periodo di 15 anni;
- dal 31.12.2019 passaggio alle basi tecniche VZ2015 con un tasso d'interesse tecnico del 1.75%;
- riduzione dell'aliquota di conversione dal 6.8% al 6,4% entro il 2017 e al 5.85% entro il 2022.

Nella seduta del 14 febbraio 2020 il CdA ha deciso un'ulteriore diminuzione progressiva dell'aliquota di conversione arrivando al 5.03% nel 2025.

**9.2 Procedimenti giudiziari in corso**

Nessuno.

**10. Eventi posteriori alla data di bilancio**

Nessuno

6.4												
Categoria d'investimento	Totale in CHF 31.12.2020		in % del patrimonio		Totale in CHF 31.12.2019		in % del patrimonio		Strategia			Limi- tazioni second o OPP2
	Min.	Neutrale	Max.									
Liquidità <i>di cui in CHF</i>	1'970'925.27 <i>1'970'925.27</i>	1.7% <i>1.7%</i>	1'635'375.25 <i>1'635'375.25</i>	1.5% <i>1.5%</i>	0%	2%	6%					
Obbligazioni CH <i>Obbligazioni CH</i> <i>Crediti verso il datore di lavoro</i> <i>Prestiti e cc assicurazione</i>	22'361'706.54 <i>11'542'812.32</i> <i>10'686'555.77</i> <i>132'338.45</i>	19.7% <i>10.2%</i> <i>9.4%</i> <i>0.1%</i>	21'740'021.37 <i>11'021'785.30</i> <i>10'550'531.07</i> <i>167'705.00</i>	19.9% <i>10.1%</i> <i>9.7%</i> <i>0.2%</i>	18%	32%	46%					
Obbligazioni estere VE (hedged CHF)	25'396'468.45	22.4%	24'774'189.09	21.8%	16%	22%	28%					
Valori nominali	49'729'100.26	44%	48'149'585.71	44%		56%					100%	
Azioni CH	14'985'146.84	13.2%	14'713'224.28	13.5%	8%	12%	16%					
Azioni estere	19'619'949.75	17.3%	18'010'761.14	16.5%	12%	16%	20%					
Azioni Emerging Markets	2'969'196.23	2.6%	2'497'565.30	2.3%	1%	2%	3%					
<b>Totale azioni</b>	<b>37'574'292.82</b>	<b>33%</b>	<b>35'221'550.72</b>	<b>32%</b>	<b>21%</b>	<b>30%</b>	<b>39%</b>				<b>50%</b>	
Immobile a Minusio	5'600'000.00	4.9%	5'600'000.00	5.1%								
Immobile a Locarno	12'675'000.00	11.2%	12'675'000.00	11.6%	12%	14%	28%					
Fondi immobiliari CH	7'076'700.00	6.2%	6'768'000.00	6.2%								
<b>Totale immobili</b>	<b>25'351'700.00</b>	<b>22%</b>	<b>25'043'000.00</b>	<b>23%</b>	<b>12%</b>	<b>14%</b>	<b>28%</b>				<b>30%</b>	
<b>Totale degli investimenti</b>	<b>112'655'093.08</b>	<b>99.4%</b>	<b>108'414'136.43</b>	<b>99.3%</b>								
Sospesi attivi	728'333.79	0.6%	775'235.87	0.7%								
<b>Totale</b>	<b>728'333.79</b>	<b>0.6%</b>	<b>775'235.87</b>	<b>0.7%</b>								
<b>Totale patrimonio</b>	<b>113'383'426.87</b>	<b>100%</b>	<b>109'189'372.30</b>	<b>100%</b>								
Totale in VE	47'985'614.43	42.3%	45'282'515.53	41.5%								
Di cui con copertura rischio cambio	-25'396'468.45		-24'774'189.09									
Totale in VE senza copertura	22'589'145.98	20%	20'508'326.44	19%							30%	

Il conto corrente con il Comune di Locarno è remunerato ad un tasso del 4%. I prestiti agli assicurati sono remunerati ad un tasso d'interesse corrispondente al tasso tecnico. Il prestito al Comune di CHF 10 mio è remunerato ad un tasso del 2%.

Sono state rispettate le disposizioni secondo il regolamento d'investimento, in vigore dal 8 novembre 2019.

Le disposizioni patrimoniali secondo gli articoli 54, 54a, 54b, 55 a-d e 56 OPP2 sono state rispettate.